

le Relais

Revue du Centre Culturel de Vitry-sur-Seine

En route pour les festivités avec le CCV !

Edito p.2

Droit de réponse et commentaires p.3

Paroles d'assos p.4
Initiatives à venir p.6



Centre Culturel de Vitry « facilitateur de projets »

Edito

La programmation 2024 se poursuit, elle marque à la fois sa différence et complète l'offre culturelle locale, faisant du CCV un foyer d'initiatives et de diffusions culturelles incontournable à Vitry. Vous découvrirez dans cette nouvelle édition du Relais, des rendez-vous singuliers, atypiques qui tentent de combiner subtilement réalisations, créations artistiques et le sens donné à l'action culturelle du CCV.

Vers l'ouverture aux autres, d'abord, autour d'images, de tableaux, de sons, de mots, de rencontres, d'émotions et d'ambiances transgénérationnelles où chacun(e), d'où qu'il vienne, où qu'il aille, pourra trouver sa place et s'épanouir, ce sera là, le fil conducteur de notre démarche...

Nous continuons à édifier des passerelles, des ponts entre les associations culturelles vitriotes, de même qu'avec les structures culturelles de la Ville comme les Trois Cinés Robespierre, le Théâtre Jean Vilar, le Nouveau Gare au Théâtre, la Bibliothèque N. Mandela et d'autres encore... parce qu'il nous plaît que ces dernières et vous associations adhérentes, défendiez l'accès à la culture pour tous et contribuez au bon vivre ensemble dans notre Ville.

C'est aussi une invitation à une programmation qui appelle l'ouverture d'esprit à l'occasion de rendez-vous, pour une part, imaginés ensemble ; des rendez-vous qui tiennent à se jouer des faux-semblants et des fake news, tant il s'agit d'interroger « le vrai pour éloigner le faux », de questionner les convictions des spectateurs, de conforter celles-ci ou au contraire de bousculer celles qu'ils pensaient acquises.

Nous tenterons l'ouverture aux émotions ; celles qui sont banales, légères ou intenses parce que nous avons aussi et tout bonnement besoin de plaisirs !

Nous espérons que chaque instant culturel vous transportera vers des émotions sincères et intimes.

Nous tenterons encore et encore l'ouverture au monde par besoin, en extrême urgence, **d'universalité...**

Enfin nous tenterons l'ouverture vers le vivant pour prendre place ici, dans un parc, là dans un espace vert, là près d'un cour d'eau, dans un théâtre de verdure, en somme pour que l'expression artistique et culturelle puisse vivre aussi en plein-air, dans un cadre verdoyant et singulier, créant un nouvel entre-deux de l'espace urbain à la salle de spectacle.

Néanmoins, **repenser l'avenir** à l'aune des récentes décisions budgétaires très inattendues et imprévisibles, nous obligent à revoir à la baisse l'ambition culturelle 2024 du CCV. Nous le savons à présent, cela exigera beaucoup d'efforts et d'imagination pour ne laisser personne au bord du chemin ! Toute l'équipe du CCV s'y emploiera avec détermination, et ce n'est que collectivement que nous réussirons à orchestrer une nouvelle programmation 2024 ... !

Aussi, **nous vous remercions** pour ce « bout de chemin 2024 » déjà réalisé, et bien-sûr, à poursuivre ensemble.

Merci également aux acteurs culturels et à nos partenaires institutionnels, de rendre possible, à travers le CCV, l'animation d'une vie culturelle vitriote riche et variée, dynamique et ouverte à tous.

Abdel-Krim ACHEMAOUI

Directeur du CCV



Visuel de François Miehe, artiste militant graphiste de mai 68.

Graphiste, étudiant des Beaux-Arts et **co-fondateur du collectif « grapus »** en 1968, François MIEHE avec son affiche colorée et poétique dont vous pouvez voir ci-contre l'original réalisée en 1998 se fait connaître des lecteurs du CCV avec pour couverture du Relais : les sorties d'été.

Un visuel graphique que le CCV a redécouvert dans le cadre de l'exposition consacrée aux œuvres de cet artiste présentées à la Galerie municipale et lui redonne vie en l'affichant à la une de ce 498ème Relais en l'intitulant : *En route pour les festivités avec le CCV.*

Remerciements aux intervenants bénévoles de la semaine de la langue française et de la francophonie

Merci d'abord à tous les contributeurs qui ont fait le succès de cette journée. Par ailleurs, dans la rubrique « embellissement de la salle polyvalente », nous remercions Nathalie Bidas et Maud Arfos, toutes deux artistes plasticiennes.

Dans la catégorie « Accompagnement à la dictée en famille », les nommés sont : Mamadou Cissé, Claudine Marais, Frédéric Bourdon et Hakima Bouadda pour leur intervention respective.

Enfin, dans la rubrique « Aménagement et rangement de la salle », nous retrouvons : Adrien, Reda, Akrane, Redouane, Mohamed et Yasser qui ont grandement contribué à la réussite de cette programmation dédiée à la semaine de la langue française 2024.

Merci à tous !

L'équipe du CCV

Droit de réponse

Droit de réponse de Monsieur le Maire Pierre Bell-Lloch

Dans son numéro Janvier-Février 2024, la Présidente du CCV s'alarmait d'une « réduction drastique » du budget alloué par la ville au Centre Culturel de Vitry. Nous souhaitons rassurer l'ensemble des associations adhérentes sur les intentions de la commune.

Nous reconnaissons l'importance du CCV auprès des associations membres. Après discussions avec le bureau, nous avons décidé une redistribution des moyens sur deux ans. Cela doit permettre le maintien du programme de l'année 2024, tout en permettant de renforcer le service municipal de la vie associative.

Le CCV, avec une subvention de 396 000€ par an, couplée à des locaux, des aides matérielles et des services d'imprimerie à titre gracieux, continuera de disposer de moyens conséquents.

Cette décision de l'exécutif municipal découle de deux constats : l'un, dû aux résultats de l'étude externe sur le tissu associatif de notre ville, relevant confusion et besoins croissants des associations. L'autre d'une diminution continue des moyens des collectivités locales depuis dix ans, privant les finances communales de dix millions d'euros annuels par rapport à 2015.

Pour faire face, il nous faut réorganiser la politique municipale en direction des associations. Notre volonté étant de mieux répondre à l'ensemble des associations pour permettre un renouvellement des bénévoles, un meilleur accompagnement et une meilleure écoute de la commune.

Nous sommes conscients de l'effort demandé au CCV, participant financièrement de cette réorganisation. Nous travaillons avec sa direction pour que les nouveaux services mis en place, également à destination de ses membres, permettent un tuilage, ne lèse pas ses membres, et permette à tous d'en bénéficier.

Pour cela, un travail collaboratif sera mis en place pour renforcer le tissu associatif de notre ville, auquel nous sommes profondément attachés.

Pierre BELL-LLOCH

Maire de Vitry-sur-Seine

Nous publions ci-dessus un « droit de réponse » de Pierre Bell Lloch à l'éditorial de la présidente du CCV paru dans « le Relais ».

Quelques commentaires très factuels :

Mme Chantal Chanson-Jabeur écrit son édito le 16 janvier; les membres du Bureau du CCV viennent alors de rencontrer M. le Maire qui leur a fait part de son intention de créer deux postes pour renforcer el service municipal de la vie associative, soit par transfert des deux postes « mis à disposition » du CCV par la mairie, soit en amputant la subvention 2024 du CCV de deux «équivalent temps plein »(soit 100 000€, 22,4% de la subvention 2023 déjà diminuée de 10 000€ par rapport à 2022).

L'aide matérielle dont bénéficie le CCV est, rappelons-le, un engagement qui relève de la **convention qui lie la ville et son CCV**. Sa subvention municipale (essentielle pour assurer les salaires du personnel !) est sa source quasi-unique de financement.

« 396 000€ par an » c'est le montant de la subvention pour 2024 -(11% par rapport à 2023), une nouvelle baisse de 50 000€ intervenant en 2025.

Enfin, M. le Maire a clairement été alerté, tant par la direction que par el bureau du CCV, que maintenir en l'état le programme 2024 du CCV était, dans ces conditions, impossible. La demande de subvention déposée par le CCV pour ce faire était de l'ordre de 485 000€.

Jean Pierre Moineau

Trésorier du CCV

Paroles d'assos....

Concerts

A l'approche des beaux jours, les voix s'élèvent et des concerts se préparent....

Association Artistique Musicale de Vitry

L'Association Artistique Musicale de Vitry donnera un concert le **vendredi 21 juin**, jour de la Fête de la musique dans l'**Eglise St Germain** à Vitry sur Seine à 20h.

Au programme : Des chansons françaises avec la chorale « Le Tourdion » accompagnée au piano par Jean Dubois et dirigée par Yolande BLAVET et « le Guitar-Consort » dirigé par Laurent LEGRAND
Entrée libre !

Rétrospective du weekend chantant - 16 et 17 mars 2024

Marc André CARON, chef de chœur et Nicolas RUINET, son pianiste accompagnateur, nous ont encore (et ce, depuis 2004) offert une prestation très appréciée, grâce à leur talent, leur gentillesse et leur bonne humeur. C'est un vrai régal de chanter sous la « baguette » de Marc-André. Il sait nous communiquer sa passion avec sa bonne humeur, tandis que son écriture musicale s'attache à donner de l'harmonie à chaque voix. Nicolas RUINET est, depuis le premier rassemblement à Vitry, son accompagnateur musical et ami. Pianiste professionnel plein d'humour et de passion, il communique son plaisir et son amour de la musique à tout le chœur !

Ces week-ends sont à la portée de tous ceux qui aiment chanter, qu'ils sachent ou non lire la musique.

Marc-André prépare les chants des partitions avec sa voix 3 semaines avant le week-end, et les envoie aux personnes inscrites.

La date du prochain week-end est déjà annoncée : ce sera samedi 22 mars et dimanche 23 mars 2025 ! De samedi après-midi au dimanche de 9h à 17h. Possibilité de prendre un repas sur place.

Cercle Lilas

A l'occasion de l'anniversaire de la Librairie Les Mots Retrouvés, le **groupe Merci Patronne** de l'association Cercle lilas, vous propose un **concert participatif** avec distribution de livrets de chants.

Venez fêter l'anniversaire de la librairie, chanter et danser avec nous sur un répertoire de musette, le **samedi 22 juin à partir de 17h**.

Choeur résonances

Le **Chœur Résonances**, sous la direction de David Bernard, donnera un **concert le mardi 25 juin à 20h30** sur le plateau des EMA, 71 rue Camille Groult, Vitry sur Seine. Il sera accompagné par un quintette de cuivres du conservatoire et par l'ensemble instrumental Nairi.

Au programme :

- l'Orfeo de Monteverdi en version de concert. Cet opéra, considéré comme le premier chef d'œuvre du genre, évoque le mythe d'Orphée aux enfers.
- un extrait du Requiem de Fux, compositeur autrichien de la période baroque.

L'entrée est libre.

<https://www.choeur-resonances-vitry.fr/>

Art du spectacle

La Ressourcerie du Spectacle

La **Ressourcerie Du Spectacle** organise un événement, «Crapo Circus», le **samedi 29 juin, de 14h à minuit au Crapo**, 14 avenue du président Salvador Allende 94400 Vitry-sur-Seine.

Lors de cette journée festive, venez découvrir les résident.e.s du Crapo (artistes plasticien.ne.s, bornes d'arcade, forge, boulangerie, animation pour les plus jeunes etc.), et assister à des concerts live, dj set et représentations de spectacle vivant.

Buvette et restauration sur place.

Entrée prix libre et conscient.

Plus d'infos : Facebook / Instagram @centrecultureldevitry

... Paroles d'assos

Danse qui vive!

L'association DanseQuiVive! de musiques et danses traditionnelles vous invite au **bal Folk mensuel** ouvert à toutes et tous, le second mercredi de chaque mois de 19h30 à 22h (sauf 8 mai férié), salle Auber, 18 rue Auber à Vitry sur Seine.

- **Mercredi 15 mai 2024** avec les groupes Tôt ou Trad et DanseQuiVive!
- **Mercredi 12 juin 2024** avec les groupes Mazurcades et DanseQuiVive! Auberge Espagnole. Plus d'infos sur le site; <https://dansequivive.fr/>



Bienvenue aux Bals trads avec DanseQuiVive!

Savez-vous que les anciens, où qu'il vivent, dansaient dans les villages?

Savez-vous que chaque village avait sa bourrée en Auvergne où l'on dansait au son de la musique ? Savez-vous que ces musiques, les pas des danses se sont transmis oralement et par la pratique, de générations en générations?

Depuis quelques années, partout en France, on redécouvre ces danses traditionnelles, cette belle musique folk, cet héritage joyeux et convivial, les andros, les cercles, chapelaises, mazurkas, des danses à deux, à quatre, en ronde ou en ligne.

Découvrir et apprendre ces danses, c'est travailler son équilibre, la coordination de ses mouvements, la mémoire des pas, le respect du rythme des musiques pour arriver à un ensemble esthétique, agréable à danser, beau à regarder; un spectacle à notre portée à toutes et tous!

L'association "DanseQuiVive!" propose d'explorer l'apprentissage des danses et la découverte des danses chantées dans les ateliers du mercredi soir; la pratique des musiques dans le groupe instrumental le jeudi soir; l'initiation à l'accordéon diatonique le lundi après-midi. Le temps fort a lieu tous les seconds mercredis du mois où un bal folk est ouvert à toutes et tous salle Auber. Deux groupes de musiciens se succèdent avec un intermède de danses chantées. Les danses s'enchaînent, ceux qui savent les pas les montrent aux novices et tout le monde passe un moment de bien être et de relation; l'occasion aussi de nous construire une culture commune, une culture des peuples ouverte sur le futur.

Les Infos Diverses

Espace les Monis

Espace Les Monis organise une animation de quartier multisport en lien avec les JO :

- **le mercredi 29 mai de 14h à 18h** au city stade Mario Capra de la Commune de Paris
 - **le mercredi 26 juin de 14h à 18h** au city stade Mario Capra de la Commune de Paris
- L'association organise également la fête des voisins le **vendredi 31 mai de 19h à 22h**.

MRAP et Art et mémoire au Maghreb

L'exposition photographique «Gaza, l'enfance blessée», co-financée par le MRAP de Vitry, et d'après les clichés du photographe Mohammed Zaanoun, se tiendra du **29 avril au 6 mai de 15h à 18h** à la Maison de la Vie associative. Exposition fermée le mercredi 1er mai, et ouverture exceptionnelle de 10h à 12h et de 14h à 18h le samedi 4 mai. Entrée libre.

Au programme :

- **Samedi 4 mai à 14h30** : Table ronde *Le peuple palestinien de nouveau à l'épreuve* organisée par art et mémoire au Maghreb dans la salle Victor Hugo de la maison de la Vie Associative.
- **Lundi 6 mai à 15h** : Visite commentée avec l'artiste palestinien Ahmad Dari. Inscription auprès du Centre Culturel de Vitry au 01.79.61.60.80. Visite gratuite.

Ecole des Adultes

Le **4 Mai 2024** sera la **fête des 20 ans** de l'association pour les bénévoles actuels et anciens, ainsi que la présentation de la nouvelle équipe. Le **6 et 7 mai 2024**, l'association mènera ses élèves en Batobus à la **découverte de Paris** au fil de l'eau.

Le **15 juin 2024**, un **voyage en Normandie** est prévu avec visite du port, baignade s'il fait assez chaud, suivi d'un pique-nique, et de la découverte de Rouen et de son histoire.

Petit + à ne pas manquer !

Les Gens du Fort :

La **brocante annuelle** de l'Association aura lieu comme chaque année le **23 juin 2024** dans la **rue du Fort** et la **rue Chaptal**.

Sophrologie 94 :

L'association proposera des **séances gratuites** de découverte de la sophrologie pendant le mois de juin, à Vitry et sur **inscriptions obligatoires** :
le **mardi matin de 9h45 à 10h45** inscriptions auprès de Delphine 06 28 83 31 64
ou le **jeudi soir de 19h à 20h** inscriptions auprès de Joëlle 06 82 76 92 48.

Artisanat de Vitry :

L'association participera à la **Fête du Lilas** le **dimanche 26 mai** avec quelques-unes de ses créations dans l'optique de partager son savoir-faire.

Initiatives.....

Mai - Festival Histoires à Emporter

22, 23 et 24 mai 2024 :

XIXème Festival Histoires à Emporter au Nouveau gare au Théâtre

Le théâtre sous toutes ses formes et pour tous les goûts...

Pour sa dix-neuvième édition, le **Festival Histoires à Emporter** a sélectionné **cinq compagnies, une chorale et trois associations adhérentes** pour une ambition renouvelée chaque année, celle de proposer une formule originale et ingénieuse d'exigence artistique et de découvertes culinaires à petits prix dans un lieu magique et atypique dévolu aux compagnies indépendantes et aux écritures contemporaines, le NGAT.

Entre deux représentations, c'est aussi la possibilité de s'offrir un voyage gastronomique aux saveurs créoles avec l'association **Union caribéens vitriots**, berbères avec l'**association socio-culturelles franco-berbère de Vitry** ou bien encore portugaises avec l'association **Arc-en-ciel la Source**. De quoi éveiller vos papilles et ce, à un prix très abordable.

Une formule magique où qualité et esprit de rencontre et de partage se trouvent réunis ... Aussi, n'hésitez pas, vous aussi, en



tant que lecteur du *Relais*, à prendre toute votre place dans ces nouvelles Histoires à Emporter, auxquels nous espérons vous retrouver !

Une initiative municipale avec pour partenaires institutionnels le **NGAT** et le **CCV** et pour partenaires associatifs les **compagnies locales et associations adhérentes au CCV**.

Emmanuel Fougeray

Juin - Festival du Cinéma Cubain, 2e édition

Du 15 au 22 juin :

Deuxième édition d'une création nationale et vitriote

Vitry accueille son 2ème Festival du Cinéma cubain en France !

Après le succès de la 1ère édition, la ville de Vitry nous invite à poursuivre l'aventure cubaine en programmant une deuxième édition du festival dédié au cinéma cubain. A l'image de la 1ère édition, les vitriote-e-s sont invités à s'immerger dans la culture cubaine et plus particulièrement filmographique à travers la **projection de 7 œuvres cinématographiques** parmi lesquelles deux séances seront projetées en plein air sur le Parvis de l'Hôtel de Ville lors de la soirée inaugurale d'abord, puis en clôture du festival. Cette deuxième édition dont le

CCV est complètement investi sur les aspects associatifs et la proposition d'animations artistiques verra la participation de deux de ses associations adhérentes : l'association **Cuba-coopération** à travers une exposition photographique issue d'un séjour avec des jeunes entre 18 et 25 ans organisé en avril 2023 par la direction du service jeunesse, et l'association **Union Caribéens vitriots** à l'occasion de la soirée de clôture, en charge de satisfaire les papilles des visiteurs avec la proposition de douceurs antillaises - caribéennes.

En ce qui concerne les prestations artistiques, la soirée d'ouver-



ture sera consacrée à la salsa avec initiation et concert de musique cubaine traditionnelle par le groupe V.M.C Tentation de Cuba, tandis que la soirée de clôture fera place à une soirée Rumba afro-cubaine au rythme des percussions de l'association Olori.

Il ne manque plus qu'à vous mettre à l'heure cubaine et à nous rejoindre nombreux pour faire de cette deuxième édition une création nationale vitriote réussie. Rendez-vous en juin !

Emmanuel Fougeray

Fêtes de quartier

En juin, le Centre Culturel sera au cœur des événements estivaux que vous connaissez : les fêtes de quartier.

Avec l'arrivée des beaux jours, le **CCV** revêt son habit de **facilitateur de projets** auprès des associations qui participent aux **fêtes de quartier**. Cette année encore, elles devraient, comme pour les années précédentes, fleurir ici et là dans les 11 quartiers de Vitry, avec leurs lots d'animations en tout genre, au plaisir des petits et des grands.

Si tous ces événements se différencient dans leur conception et dans leur ampleur, leur mise en oeuvre procède cependant d'une même volonté : faire le lien entre l'événementiel et la proximité, le populaire et le culturel, dans une approche artistique et associative.

Organisées dans le cadre des conseils de quartier et très souvent à l'initiative des associations avec les habitants du quartier, ces fêtes de quartier visent toutes



un même objectif commun : celui de **développer le lien social au sein des quartiers**.

Avec le renfort d'une étudiante stagiaire en 2ème année d'un Bachelor Digital en événementiel, Lilly Cougnoux, le centre culturel devrait pouvoir, pour la dix-huitième année consécutive, remplir son rôle d'accompagnateur auprès de ses associations adhérentes dans le cadre de la réalisation de ces événements festifs propres à Vitry.

Emmanuel Fougeray

Retour en images

Ameline Faure



Peintres à Vitry



Vitriosart



UAPV

23/02-10/03 : Peintres à Vitry
05-17/03 : Vitriosart
15-31/03 : UAPV

Trois expositions, trois succès ! Entre créations, animations et public conquis, l'art aura été mis à l'honneur avec les associations !

16 & 17/03

Semaine de la langue française

Un public varié et enthousiaste s'est rendu à cet événement, de quoi féliciter tous les participants.



Contes insolites



Café littéraire



Dictée en famille



19/03 : 50 ans Secours Populaire

Une journée festive célébrant le demi-siècle d'une association aussi dévouée que généreuse.



05-12/04 : Carte Blanche

De joyeux moments de découverte et de créations pour les petits comme les plus grands !

Agenda des associations

mai/juin 2024

MAI

29 avril - 6 mai

Exposition «Gaza, l'enfance blessée» et la table ronde « Le peuple palestinien de nouveau à l'épreuve » (5 mai)

22-23-24 mai

Festival Histoires à Emporter au Nouveau Gare au Théâtre

26 mai

Fête du Lilas au Village Associatif du Parc Joliot-Curie

29 mai

- Bal Mensuel Danse qui Vive! à l'Auberge Espagnole
- Animation quartier - Espace Les Monis au City Stade Mario Capra

31 mai

Fête des Voisins - Espace Les Monis

JUIN

2 juin

Fête de quartier - Commune de Paris

5 au 28 juin

Exposition des Peintres à Vitry au Crédit Mutuel

12 juin

Bal mensuel Danse qui Vive! à l'Auberge Espagnole

15 juin

Fête de quartier - Port-à-l'Anglais

21 juin

Concert à l'Eglise Saint Germain - AAMV

22 juin

- Concert participatif - Cercle Lilas - Librairie Les Mots Retrouvés

• Récital Brassens - LSR 94 à la MVA

23 juin

Brocante annuelle - Les Gens du Fort dans les rues du Fort et Chaptal

25 juin

Concert - Choeur Résonances sur le Plateau des EMA

26 juin

Animation quartier - Espace Les Monis au City Stade Mario Capra

29 juin

- Événement «Crapo Circus»
- La Ressourcerie du Spectacle
- Fête de quartier - Moulin Vert

Annnonce

Publication de la nouvelle version de la brochure consacrée au château de Vitry. Achat en ligne :



Centre Culturel de Vitry

36, rue Audigeois, 94400 Vitry-sur-Seine

Tél. : 01 79 61 60 80

Courriel : centre.culturel@mairie-vitry94.fr

Réseaux Sociaux : @centrecultureldevitry

Horaires :

Le lundi de 14h à 18h.

Du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.